



Monaola do Complexo de Jamor Estrada da Costa 1495-858 Cruz Quebrada - Dafundo Tel: 21 415 81 90/1 Fex: 21 419 17 39 www.fpnataceo.pt

CIRCULAR PA Nº46 08/09

09/08/21

DISTRIBUIÇÃO: Associações, Clubes P.A.

ASSUNTO:	1-Estágio Selecção Nacional Feminina Sub 20
	2-Selecções Nacionais – Deslocações para fora do País
	3-Informações LEN

1-ESTÁGIO SELECÇÃO NACIONAL FEMININA SUB 20

Para o estágio mencionado em epígrafe, a realizar de 24 a 28/08/2009, na Piscina Municipal de Recarei, informa-se:

Local/Horário de Concentração: 24/08/2009 - 09h30 - Piscina

2-SELECÇÕES NACIONAIS – DESLOCAÇÕES PARA FORA DO PAÍS

Recordamos que todos os intervenientes deverão possuir o Cartão Europeu de Seguro de Doença, como divulgado no nosso Comunicado nº 17-09, de 29 de Mio p.p., no seu ponto três.

3-INFORMAÇÕES LEN

Publicam-se em anexo as informações que nos foram remetidas pela Liga Europeia de Natação, no que concerne às competições de Clubes

Pela Direcção da FPN

Nuno Lobo Vice-Presidente







Mercedes-Benz



cosmos



DELEGATES & REFEREES APPOINTED BY THE LEN TWPC TO OFFICIATE AT QUALIFICATION ROUND I OF THE EURO LEAGUE

Group A to be played in Sibenik (CRO)

V.K. SIBENIK (CRO) Sintez KAZAN (RUS) Olympic NICE Natation (FRA) LSTW LODZ (POL)

Delegate: Mr Vater (GER)

Referees: Mr Gumbsch (AUT) Mr Lehn (GER) Mr Nechita (ROU) Mr Fekete (HUN)

Group C* to be played in Berlin (GER)

BRIXIA Leonessa Nuoto (ITA) Spandau04 BERLIN (GER) CSM Frigoconti ORADEA (ROU) Rokawa KOPER (SLO) PVK Rabotnicki SKOPJE (MKD)

Delegate: Mr Perisic (SRB)

Referees: Mr Delon (FRA) Mr Naumov RUS) Mr Garbolewski (POL) Mr Vassiliou (GRE)

Group B to be played in Marseille (FRA)

Honved Domino BUDAPEST (HUN) C.N. MARSEILLE (FRA) A.S.C. DUISBURG (GER) W.C. TIROL (AUT)

Delegate: Mr Toygarli (TUR)

Referees: Mr Santos (POR) Mr Arslanyan (TUR) Mr Miskovic (SRB) Mr Kratochvil (SVK)

Group D* to be played in Kosice (SVK)

V.K. NIS (SRB) VOULIAGMENI N.C. (GRE) CH Hornets KOSICE (SVK) De PORTINADO (POR) Galatasaray ISTANBUL (TUR)

Delegate: Mr Kramer (ISR)

Referees: Mr Spiegel (GER) Mr Planchon (FRA) Mr Radonjic (SLO) Mr Franulovic (CRO)

Euro League Qualification Round I to be played between 9 – 11 October 2009 *Group C and D to be played between 8 and 11 October



Dear Friends,

A total of 96 water polo club teams representing 24 countries have entered the European Water Polo Club Competitions, season 2009-2010.

We have the pleasure herewith to inform you on the outcome of the draw for the Qualification Round I (Euro League & LEN Trophy – Men) and for the Qualification Round (Women LEN Trophy).

EURO LEAGUE MEN

Qualification Round I to be played between 9th and 11th October 2009

Group A to be played in Sibenik (CRO)

V.K. SIBENIK (CRO) Sintez KAZAN (RUS) Olympic NICE Natation (FRA) LSTW LODZ (POL)

Group C to be played in Berlin (GER)

Brixia Leonessa BRESCIA (ITA) Spandau04 BERLIN (GER) CSM Frigoconti ORADEA (ROU) Rokawa KOPER (SLO) PVK Rabotnicki SKOPJE (MKD)

Group B to be played in Marseille (FRA)

Honved Domino BUDAPEST (HUN) C.N. MARSEILLE (FRA) A.S.C. DUISBURG (GER) W.C. TIROL (AUT)

Group D to be played in Kosice (SVK)

V.K. NIS (SRB) VOULIAGMENI N.C. (GRE) CH Hornets KOSICE (SVK) De PORTINADO (POR) Galatasaray ISTANBUL (TUR)

Teams already qualified for the Qualification Round II: HAVK Mladost ZAGREB (CRO), Panionios GSS ATHENS (GRE), ZF-EGER (HUN), CN Posillipo NAPLES (ITA), Budvanska Rivijera BUDVA (MNE), Primorac KOTOR (MNE), Spartak VOLGOGRAD (RUS) and Vojvodina OTP NOVI SAD (SRB).

The first two (2) classified teams from each of the Qualification Round I Groups will join the above mentioned clubs in the Qualification Round II (23 - 25 October 2009). The teams finishing 3^{rd} and 4^{th} in their respective Groups will continue to play in the Qualification Round II of the LEN Trophy (6 - 8 November 2009).

Teams already qualified for the Preliminary Rounds: Jug DUBROVNIK (CRO), Olympiakos PIRAEUS (GRE), Teva-Vasas Plaket BUDAPEST (HUN), Pro RECCO (ITA), Jadran CKB HERCEG NOVI (MNE), Shturm 2002 CHEHOV (RUS), Partizan Raiffeisen BELGRADE (SRB) and C.N.A. BARCELONETA (ESP).

LEN TROPHY MEN

Group A to be played in Montpellier (FRA)

FTC BUDAPEST (HUN) RN SAVONA (ITA) Akademija CATTARO (MNE) Dinamo BUCHAREST (ROU) MONTPELLIER WPC (FRA) Fremm ODENSE (DEN)

Group C to be played in Split (CRO)

SZEGED Beton (HUN) Dinamo MOSCOW (RUS) Jadran SPLIT (CRO) PVK VAL PRCANJ (MNE) De PAREDES (POR) City of MANCHESTER (GBR)

Group B to be played in Matarò (ESP)

Panathinaikos ATHENS (GRE) C.N. MATARO (ESP) RN SORI (ITA) SCHUURMAN BRC (NED) Ilyichevets MARIUPOL (UKR) Palram.Zvulum TEL AVIV (ISR) CSK VMF MOSCOW (RUS)

Group D to be played in Amersfoort (NED)

NE PATRAS (GRE) C.N. SABADELL (ESP) Primorje RIJEKA (CRO) AZ&PC AMERSFOORT (NED) Dauphin FC SETE (FRA) BELFAST Wolfhounds (IRL)

The first four (4) classified teams in each Group will qualify for the Qualification Round II of the LEN Trophy (6 - 8 November 2009).

WOMEN LEN TROPHY

Qualification Rounds to be played between 4th and 6th December 2009

Group A to be played in Zagreb (CRO)

C.N. Mediterrani BARCELONA (ESP) TAS 2000 BEOGRAD (SRB) LONDON Penguin (GBR) HAVK Mladost ZAGREB (CRO)

Group C to be played in Porto (POR)

ZVL LEIDEN (NED) GS Plebiscito PADOVA (ITA) SV WUPPERTAL Neuenhof (GER) Clube Fluvial PORTUENSE (POR) VK Bura SPLIT (CRO)

Group B to be played in Catania (ITA)

Widex Donk GOUDA (NED) CC Ortigia SIRACUSA (ITA) City of SHEFFIELD (GBR) Union St Bruno BORDEAUX (FRA)

Group D to be played in Matarò (ESP)

CN MATARO (ESP) KKPVR VRACAR (SRB) HOHENLIMBURGER SV (GER) University of LILLE (FRA) Teams already qualified for the Preliminary Rounds: N.C. PATRAS (GRE), Ugra KANTHY-MANSIYSK (RUS) and Ismailovo MOSCOW (RUS).

The first three (3) teams from each Qualification Round group will join the above mentioned clubs in the Preliminary Rounds of the competition (18 - 20 December 2009).

The European Women Champions Cup will start with the Preliminary Round to be played between 18 and 20 December 2009.

Teams to play the preliminary rounds of the competition are ASPTT NANCY (FRA), Blau Weiss BOCHUM (GER), City of MANCHESTER (GBR), City of LIVERPOOL (GBR), Olympiakos PIREUS (GRE), VOULIAGMENI N.C. (GRE), DF Delco DUNAUJVAROS (HUN), GS Orizzonte CATANIA (ITA), FIORENTINA Waterpolo (ITA), Polar Bears EDE (NED), Fysius HET RAVIJN (NED), Kinef KIRISHI (RUS), Shturm 2002 CHEHOV (RUS), C.N. SABADELL (ESP), C.N. ALCORCON (ESP), S.C. HORGEN (SUI).

Teams will be seeded in four (4) groups and the relevant draw will be held on 7 December 2009.

The first two (2) classified teams from each Preliminary Round group will continue to play in the Quarter Finals of the competition (23 or 24 January 2010 and 20 or 21 February 2010).

Federations are kindly requested to inform their national media on the outcome of the draw.

We take this opportunity to re-confirm the adopted system as far as the logistical arrangements for the appointed referees and delegates for all matches to be played in this season's Cup Competition games are concerned

The procedure already used during the last season will substantially ease the administrative duties of Clubs, avoiding therefore any direct contact between themselves and officials appointed for the games.

<u>All travel and accommodation arrangements for the appointed referees and delegates as well</u> as the administrative procedures will be taken care by the tour operator, Events & Travels under the supervision and acknowledgement of LEN.

The organising Clubs of one of the first rounds of both men's and women's Cup Competitions as well as those Cubs passing to the next stages of their respective Cup must therefore wire the estimated costs of the logistical arrangements to Events & Travels directly, upon a convenient payment schedule to be established by LEN.

However clubs organising a Qualification Round have to arrange the local transport (to and from the airport, hotel and competition venue) for the appointed Delegate and Referees and for the participating teams.

In addition the organising club will be also responsible for the payment of the sixty Euro **(60** - **€)** *per diem for each day of stay (including travel days) of the delegates and referees.*

We remind you also that the visiting teams are to pay their own travel and accommodation costs. Organising clubs may propose and recommend hotels to the visiting teams but the final decision regarding accommodation has to be taken only by the visiting team. It is advisory that all booking procedures are dealt in writing.

<u>A detailed information package will be sent to all Clubs entering the competitions shortly.</u>

As usual all clubs and all involved Federations will receive via priority mail a book of extensive information related to the 2009-2010 European Water Polo Club season. This info-kit should reach you, depending on the mail service, latest by beginning of September. It will contain all relevant contact numbers of clubs, delegates and referees. If needed please do not hesitate to contact the LEN Office via phone, fax or e-mail should you need the contact numbers beforehand.

Hope all these information are of some assistance to you. We take this opportunity to express our sincere thanks in advance for your collaboration, wishing you all success for the new European Water Polo Club Cup Competition season.

With best regards,

LEN Office